

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no				5534916				Page 1																							
1) Robert Bosch GmbH				1) Customer				5) Supplier No.				LNR				Packb.				LKZ				Z abs				Sov				KZA				2) Receiver note				4) Dispatchdate			
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1000911829				0091024089				UJ																								04.02.2022							
Kg				Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.																												Creationday											
10) Your sign				11) Your Order No.				550004530501				Date				19.05.2021				15) additional data customer				17) Dispatch place				cHub				6) Freight				7) Delivery				Creationday			
19) Shipping type				truck collect. load				20) Incoterms 2010				Free Carrier				6				PAL				21) Packing type				22) Dispatch sign				23) Total weight kg				24) Our Order-No.							
25) Dispatch Address				Magna PT S.p.A.				Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Destination				76692				gross				671,7				net				381,6											
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				Index				Parthnumber customer				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes				Qty. (ls)				+/-				Notes							
1				0260.001.060				2NW				2510261401				EL Control Unit;aFCU-2-9.				384																							
																KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE LUCE Cantieri d'Assestazione Lugnet (C. Festiva) 1, 3 via d'Assestazione C. d'Assestazione C. d'Assestazione Data controllo: 10.2.22 Firma				384				10 FEB 2022				Ricevuto senza riserva di verifica su qualità e quantità															
Rotation				Receiver notes				Date Name bzw Nr				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check															

BFL

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölthi ki saját felelősségére.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschneidung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

0877

cHUB/20221003035 3.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árutovarovozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2004/2006 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA <i>PETRU MANUEL</i>									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220205				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-811026													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
72		PAL		CMR		KFZ TOLÉTOR				8,144.000			
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasz, Ziffer, Buchstabe		ADR		8,144.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung													
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentés nélkül, freight to be paid, unfrei x						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan						24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.							
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. cHUB Hatvan VAT: HU11672953						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2004/2006 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raktár Useful load Nutzlast									
		AB36CYK											
		AB97CYK											

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságot kivétel a rovat utolsó sorába beírva az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó felelősségére.